



Briuselis, 2018 m. lapkričio 19 d.
(OR. en)

13824/18

COASI 259
ASIE 60
CFSP/PESC 1051
CSDP/PSDC 661
RELEX 968
COHOM 144
COTER 161
DEVGEN 212
WTO 295
MIGR 191
TRANS 553
CLIMA 226
CONOP 105
COPS 435

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 13822/18

Dalykas: Pakistanas
– Tarybos išvados (2018 m. lapkričio 19 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos 2018 m. lapkričio 19 d. įvykusiame 3652-ame Tarybos posėdyje priimtose Tarybos išvados dėl Pakistano.

Tarybos išvados dėl Pakistano

1. ES palankiai vertina tai, kad 2018 m. liepos mėn., nepaisant sudėtingų sąlygų, buvo surengti visuotiniai rinkimai. ES palankiai vertina rinkimų teisinės sistemos patobulinimus, kurie atitinka kai kurias 2013 m. ES rinkimų stebėjimo misijos rekomendacijas. Tačiau ES apgailestauja, kad 2018 m. ES rinkimų stebėjimo misijai nebuvo sudarytos sąlygos tinkamai įgyvendinti savo įgaliojimus. ES ragina Pakistano valdžios institucijas šalinant nustatytus trūkumus ir tobulinant rinkimų sistemą atsižvelgti į 2018 m. ES rinkimų stebėjimo misijos galutinę ataskaitą ir joje išdėstytas rekomendacijas.
2. ES yra pasirengusi bendradarbiauti su naująja Pakistano Vyriausybe, kad būtų remiamos jos pastangos daryti pažangą įgyvendinant socialines ir ekonomines reformas, užtikrinti galimybes gauti išsilavinimą ir šalinti skurdą ir nelygybę pasitelkiant gerą valdymą ir užtikrinant pagarbą teisinei valstybei.
3. Esminis ES santykių su Pakistanu palaikymo elementas yra žmogaus teisių propagavimas bei apsauga ir teisinės valstybės principas. Taryba ragina Pakistaną įgyvendinti savo tarptautinius įsipareigojimus ir šiuo tikslu dėti visas pastangas. ES atkreipia ypatingą dėmesį į religijos ar tikėjimo laisvę, piktnaudžiavimą šventvagystės įstatymu, žodžio ir žiniasklaidos laisvę, besitraukiančią erdvę pilietinei visuomenei, mažumoms priklausančių asmenų teises ir moterų bei vaikų visapusišką naudojimąsi jų žmogaus teisėmis. ES ragina Vyriausybę visapusiškai gerbti ir ginti žmogaus teises. Aktyvi pilietinė visuomenė ir akademinė bendruomenė atlieka svarbų vaidmenį propaguojant ir remiant demokratinę, skaidrią ir atskaitingą visuomenę. ES primygtinai ragina Pakistaną atnaujinti moratoriumo taikymą, nes tai yra vienas iš pirmųjų žingsnių siekiant panaikinti mirties bausmę. ES toliau rems Pakistaną, kad jis visapusiškai įgyvendintų savo įsipareigojimus žmogaus teisių srityje, stiprintų demokratiją ir puoselėtų teisinę valstybę.

4. Be to, ES tebėra patikima Pakistano partnerė siekiant darnaus vystymosi. Šiomis aplinkybėmis ES pripažįsta svarbų (tarptautinių) NVO atliekamą vaidmenį ir jų indėlį siekiant didesnio tikslo – sukurti Pakistane tokią visuomenę, kurioje visoms nuomonėms būtų sudaroma prasminga erdvė. ES su susirūpinimu atkreipė dėmesį į keletui su tarptautiniais projektais Pakistane dirbančių (tarptautinių) NVO nustatytus apribojimus ir ragina Pakistano Vyriausybę rasti sprendimą, siekiant palengvinti jų registraciją ir sudaryti joms sąlygas vykdyti savo veiklą.
5. Būdama viena iš svarbiausių Pakistano prekybos partnerių, ES yra įsitikinusi, kad Pakistanas turi įvairinti savo eksportą, kad būtų kuo labiau padidinta pridėtinė BLS+ sistemos vertė ir jos teigiamas poveikis šalies ekonomikai. Norint, kad būtų toliau taikomas lengvatinių tarifų režimas, tebėra itin svarbu padaryti reikšmingos pažangos įgyvendinant 27 tarptautines konvencijas, susijusias su BLS+ sistemos taikymo sritimi. Prekybos ir investicijų sąlygų klausimu ES ragina Pakistaną įveikti esamus struktūrinius iššūkius ir palengvinti verslo sąlygas. Vienu iš prioritetų turėtų būti vienodų sąlygų užtikrinimas užsienio kilmės verslui ir investicijoms Pakistane.
6. ES pageidauja stiprinti bendradarbiavimą saugumo bei gynybos srityje ir su pasitenkinimu pažymi, kad atnaujintas dialogas šioje srityje ir surengti metiniai dialogai kovos su terorizmu ir ginklų neplatavimo bei nusiginklavimo klausimais. Taryba akcentuoja Pakistano aukšto lygmens politinį įsipareigojimą dirbti su Finansinių veiksmų darbo grupe (FATF), visų pirma pasitelkiant veiksmų planą, kuris turi būti įgyvendintas ne vėliau kaip 2019 m. rugsėjo mėn., ir stiprinti bei įgyvendinti savo politiką kovos su teroristų finansavimu ir pinigų plovimu srityse. Be to, ES ragina Pakistaną dėti pastangas, kad būtų pasiekti aukščiausi įmanomi branduolinės saugos ir saugumo standartai, taip pat atlikti konstruktyvų vaidmenį daugiašalėse diskusijose dėl nusiginklavimo, ir ratifikuoti atitinkamas ginklų neplatavimo sutartis ir iniciatyvas, pavyzdžiui, Visuotinio branduolinių bandymų uždraudimo sutartį, arba prisijungti prie jų.

7. Taryba pabrėžia, jog jai labai svarbus tvirtesnis bendradarbiavimas su Pakistanu migracijos srityje, visų pirma siekiant pažangos greitesnio grąžinimo ir readmisijos, grąžinamų asmenų reintegracijos ir kovos su neteisėtu migrantų gabenimu ir prekyba žmonėmis srityse, kaip susitarta ES ir Pakistano readmisijos susitarime, kuris turėtų būti veiksmingai įgyvendinamas. Taryba atkreipia dėmesį į 2018 m. rugsėjo mėn. Pakistano Ministro Pirmininko pareiškimą ir ragina Pakistaną imtis konkrečių veiksmų siekiant pagerinti Afganistano pabėgėlių teisinį statusą savo teritorijoje. ES remia visapusišką požiūrį, kuriuo vadovaujantis turėtų būti sprendžiamas perkeltų Afganistano piliečių padėties klausimas, kuris turi atitikti tarptautinę teisę ir kuriuo turi būti visapusiškai gerbiamos žmogaus teisės.
8. ES tikisi toliau dirbti kartu su Pakistanu skatinant įtraukųjį regioninį bendradarbiavimą, be kita ko, per Pietų Azijos regioninio bendradarbiavimo asociaciją (SAARC). ES ryžtingai ragina Pakistaną intensyvuoti dalyvavimą įgyvendinant konstruktyvias iniciatyvas, kuriomis remiama taika Afganistane, ir intensyviau siekti bendradarbiavimo su kaimyninėmis šalimis – toks bendradarbiavimas prisidėtų prie stabilumo regione. Pakistanas turi užtikrinti, kad teroristų organizacijos ir jų tinklai nesinaudotų jo teritorija kaip saugia zona. ES palankiai vertina Afganistano ir Pakistano dvišalį bendradarbiavimą ir iniciatyvas, kuriomis siekiama skatinti šių abiejų šalių religinių institucijų dialogą, ir ragina įgyvendinti Afganistano ir Pakistano taikos ir solidarumo veiksmų planą (APAPPS). 2018 m. lapkričio 27–28 d. įvyksiančioje Ženevos ministrų konferencijoje daugiausia dėmesio bus skiriama Afganistano vystymuisi ir valdymo reformoms, tačiau kartu tai bus naudinga proga Pakistanui dar kartą patvirtinti savo politinę paramą siekiant taikos ir stabilumo Afganistane. Be to, ES ragina Pakistaną ir Indiją atnaujinti dvišalį dialogą, siekiant taikiai išspręsti visus neišspręstus klausimus.
9. Laikydamosi 2018 m. spalio mėn. Tarybos išvadų „Glaudesnės Europos ir Azijos sąsajos“, ES tikisi bendradarbiauti su Pakistanu tvaraus sujungiamumo srityje – tai teigiamas indėlis į regiono stabilumą, klestėjimą ir vystymąsi. Taryba pabrėžia, kad svarbu propaguoti aplinkos, socialiniu ir fiskaliniu požiūriu tvarų, taip pat visapusišką ir taisyklėmis grindžiamą sujungiamumą, ir sukurti kokybišką infrastruktūrą, grindžiamą tarptautiniais standartais.

10. Taryba pripažįsta Pakistano pažeidžiamumą klimato kaitos atžvilgiu ir ragina jo Vyriausybę dėti daugiau pastangų siekiant visapusiškai ir sparčiai įgyvendinti Paryžiaus susitarimą.
 11. ES tikisi sustiprinti bendradarbiavimo su Pakistanu pagrindus kuo greičiau pasirašant naują ES ir Pakistano strateginio bendradarbiavimo planą. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio ir Europos Komisijos reguliariai teikti ataskaitas apie to strateginio bendradarbiavimo plano įgyvendinimą.
-